



National Defence

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Défense nationale

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Amendment NO.  
N° DE LA MODIFICATION  
2**

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Bid Receiving – PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC  
11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

**Proposal To: National Defence Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

**Proposition à : Défense nationale Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Solicitation Closes –  
L'invitation prend fin**

At – à : 14 :00 EDT

On - le : 12 December 2018

<b>Title/Titre</b> Suppressed Ion Chromatography System	<b>Solicitation No – N° de l'invitation</b> W8486-195460/A
<b>Date of Amendment- Date de modification</b> 6 December 2018	
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à</b>  Julianne Eng julianne.eng@forces.gc.ca	
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b> 819-939-9078	<b>FAX No – N° de fax</b> 819-994-7659
<b>Destination</b>  See Herein Ci-Joint	

**Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.**

**Instructions : Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.**

Delivery required - Livraison exigée	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

## **AMENDMENT 001**

**The purpose of this amendment is to respond to bidder's questions and make the following changes:**

Q1. In regards to clause 6.4.1 Delivery Date, do you require delivery, installation, training and invoicing, all prior to March 31, 2019, or is just delivery sufficient?

A1: Delivery of the equipment must be made prior to March 31 2019. Installation and training can happen after that time period prior to May 31 2019.

Q2: In regards to clause 6.14 Quality Assurance, will you accept an ISO 9001:2015, as opposed to an ISO 9001:2008?

A2: Yes, ISO 9001:2015 will be accepted

## **IN PART 6 – RESULTING CONTRACT CLAUSES**

### **DELETE**

#### **6.4.1 Delivery Date**

All the deliverables must be received on or before 31 March 2019.

### **REPLACE WITH**

#### **6.4.1 Delivery Date**

Complete delivery of the Suppressed Ion Chromatography System must be on or before 31 March 2019.

Delivery of the Installation, Commissioning and Training as detailed in Annex A must be after the delivery of the Suppressed Ion Chromatography System and must occur at an agreed date(s) between the Technical Authority and the contractor.

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE REQUEST FOR PROPOSAL (RFP) REMAIN UNCHANGED.**

---

## **MODIFICATION 001**

**La présente modification vise à répondre aux questions des soumissionnaires et apportez les modifications suivantes:**

Q1. Clause 6.4.1 Date de livraison, avez-vous besoin d'une livraison, installation, formation et facturation avant le 31 mars 209 ou une livraison est suffisante?

A1. La livraison de l'équipement doit être effectuée avant le 31 mars 2019. L'installation et formation peuvent avoir lieu après cette période mais avant le 31 mai 2019.

Q2. Clause 6.14 Assurance de la qualité, accepterez-vous une ISO 9001:2015, par opposition à une ISO 9001:2008?

A2. Oui, ISO 9001 :2015 sera accepter.

## **À PARTIE 6- CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**

### **EFFACER**

#### **6.4.1 Date de livraison**

Tous les produits livrables doivent être reçus au plus tard le 31 mars 2019.

### **REEMPLACER PAR**

#### **6.4.1 Date de livraison**

La livraison complète du système de chromatographie à suppression d'ions doit être effectuée au plus tard le 31 mars 2019.

La livraison de l'installation, de la mise en service et de la formation, comme indiqué à l'annexe A, doit avoir lieu après la livraison du système de chromatographie à suppression d'ions et doit avoir lieu à une date convenue entre le responsable technique et le contractant.

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION (DDP) DEMEURENT INCHANGÉS.**